

## José López Portillo condecoró con el *Aguila Azteca* a Arnaldo Orfila Reynal, de Siglo XXI

Después de recibir de manos del presidente López Portillo la condecoración del *Aguila Azteca*, el argentino Arnaldo Orfila, director de la editorial Siglo XXI, afirmó que no es extraño que en "algunas partes oscuras" de América Latina la palabra cultura sea un sinónimo de agresión o rebeldía, y que el libro sea un instrumento que pueda acarrear la cárcel o la muerte.

En el mismo acto, que se llevó a cabo en el Salón Carranza de Los Pinos, don Jesús Silva Herzog recordó que el doctor Orfila, director de la editorial, del Fondo de Cultura Económica en 1948,

tuvo que renunciar a esa institución en 1965 por órdenes del entonces Secretario de Hacienda y actual director del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Antonio Ortiz Mena, "a quien yo he llamado alguna vez el hacendista Lianturiano".

"Pero Orfila preguntó, y ¿por qué? —añadió Silva Herzog—, —Porque es usted extranjero y ya tiene mucho tiempo en la editorial—, contestó Ortiz Mena. Huelgan los comentarios... ", dijo el ex subsecretario de Hacienda durante el régimen del general Lázaro Cárdenas.

Víctor Avilés

Y añadió que tres meses después, del despido, con un capital de tres millones de pesos colectados entre pintores, intelectuales, científicos y profesionistas, nació Siglo XXI.

El doctor Orfila dijo al Presidente que la entrega de la condecoración es "fruto del afecto de amigos y de la decisión de autoridades que valoran obras sencillas y que quieren destacarlas".

Orfila, originario de Córdoba, Argentina, recordó que en sus años de estudiante de secundaria "dirigió una escuela nocturna de 600 obreros, porque desde entonces creía y sentía la necesidad de ofrecer con la enseñanza, aparturas vitales a los que vivían en universos sumergidos. Todo lo que ha ocurrido es solamente que he tenido la fortuna de cumplir mi aventura humana en el campo preciso en el que quería desarrollarla", añadió el editor.

Silva Herzog dijo que la idea de entregar la condecoración a Orfila "fue de mis amigos Roberto López y Emigdio Martínez Adame y mía, y se la propusimos al secretario de Educación, Fernando Solana y al presidente López Portillo, quien, después de la exposición que le hice, tuvo la generosidad de aceptar la solicitud".

Recordó que cuando el hominaje asumió su cargo en la editorial, el Fondo de Cultura Económica habían publicado 350 libros y cuando tuvo que renunciar a la institución, en noviembre de 1965, el número de ejemplares llegó a mil 557, "esto se logró porque hubo un trabajo sin tregua".

El doctor Orfila, a su vez, recordó que en noviembre de 1965 "legó el momento en que de pronto se me dejó en un cruce de caminos, pero no quedé más de 24 horas en la intemperie: 500 amigos mexicanos y algunos latinoamericanos, me ofrecieron abrigo, como también aquí se ha recordado".

Ayer —nueve de marzo— se cumplieron los 14 primeros años de la nueva experiencia (Siglo XXI), otra vez sólo posible en tierras de México, con hombres de México. Recordó

que "desde aquí tuvimos que vivir el nuevo ritmo que vivía nuestra América bajo el impacto de la revolución cubana".

Don Jesús Silva Herzog, dijo que a Orfila se le entrega la máxima presea que otorga el gobierno mexicano a ciudadanos nacidos en el extranjero "porque ha prestado servicios distinguidísimos en bien de los mexicanos y —yo diría en este caso— de todos los latinoamericanos, de todos los que hablamos la lengua de Cervantes o la lengua de Camoens. Y al honrar hoy a Arnaldo Orfila nos sentimos honrados y plenos de alegría porque se realiza un acto de justicia".



Arnaldo Orfila. (Foto de Pedro Valtierra).

### Trayectoria de Orfila Reynal

Don Arnaldo Orfila Reynal, director general de Siglo XXI Editores, recibió la Orden Mexicana del *Aguila Azteca*, máxima distinción conferida por el gobierno de México, a ciudadanos extranjeros en razón de los prominentes servicios prestados a esta nación.

Argentino de nacimiento, pero de vocación latinoamericana y universal, don Arnaldo se vinculó al mundo del libro desde 1944, cuando organizó en Buenos Aires la casa argentina del Fondo de Cultura Económica y, poco después, la Editorial Universitaria de Buenos Aires (EUDEBA). En 1948 se le encomendó la dirección general del Fondo de Cultura Económica en remplazo de Daniel Cossío Villegas, cargo que ocupó durante 17 años.

Fueron aquellos años de intensa labor, en los que Orfila Reynal jugó un papel destacado en la promoción literaria y científica, y en la proyección humanística del pensamiento mexicano. Prosiguió la orientación universalista de Cossío Villegas en el campo de la producción económico-social, y se preocupó por impulsar las grandes series dedicadas al tema latinoamericano.

Inició, entre otras, las colecciones Biblioteca Americana y Breviarios con obras clásicas del pensamiento latinoamericano; bajo su dirección se publicaron el *Código Borgia*, los primeros trabajos de Juan Rulfo, Carlos Fuentes, Octavio Paz y las *Obras Completas* de Alfonso Reyes. Se tradujeron y publicaron las obras de los clásicos de la economía política, entre las que destacan *El Capital* de Carlos Marx y las *Obras Completas* de David Ricardo; contribuciones fundamentales al pensamiento universal como la *Historia de la filosofía* de Hegel, y *El ser y el tiempo* de Heidegger. Los lectores latinoamericanos pudieron conocer también obras como *Erasmus y España* de Bataillon y algunos de los trabajos más importantes de Braudel, Pirenne, Jung, Fromm y Piaget, entre otros muchos.

El 9 de noviembre de 1965 fue remplazado en la dirección del FCE, donde dejó un saldo material de 1577 ediciones con 8 millones 849 mil ejemplares y 8 nuevas colecciones incorporadas en ese fondo editorial. El saldo no cuantificable se materializó en las múltiples expresiones de adhesión y reconocimiento a su trabajo por parte de intelectuales de América y en la configuración de un proyecto colectivo que constituiría, según palabras de Fernando Benítez, una "aventura de la cultura mexicana": así nació la editorial Siglo XXI, que celebra este mes el decimocuarto aniversario de su fundación.

Siglo XXI se propuso orientar e informar nuestra cultura, acercarle productos de la creación intelectual contemporánea o darle creaciones del pasado que sirvan para definir el presente y proyectar el futuro. Rodolfo Mondolfo recogió e interpretó esta búsqueda con estas palabras: "Y la afirmación que hace Siglo XXI, incluyendo en su actividad al pasado, para tomar en el mismo conciencia del ser presente y orientarse hacia el futuro, es al mismo tiempo un auspicio promisorio de su acción fecunda y de su infalible influjo sobre el porvenir. El significado de esta vinculación que se establece entre pasado y futuro me parece por lo tanto un gran augurio para la obra emprendida por Siglo XXI, y este augurio precisamente quiero expresar hoy, saludando el comienzo de la fecunda actividad de la nueva editorial de América Latina".

En este nuevo aniversario, Siglo XXI se acerca a los mil 500 títulos editados por las casas de México, Argentina, Madrid, y Bogotá y cuenta con 32 colecciones. La editorial es una presencia de la cultura hispanoamericana. Ha divulgado en nuestra lengua, en centenares de miles de libros, el pensamiento más avanzado en ciencias sociales y lo más destacado de la producción literaria latinoamericana.